

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement

Band: 111 (2013)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

xibel auf die jeweiligen Projektbedürfnisse angepasst verwendet werden. Die komplette Bedienung erfolgt über den mitgelieferten robusten Feld-PC. Die An-

bindung ist äussert schnell und einfach, denn nur ein einziges Kabel verbindet das Trimble MX2 mit dem Feld-PC. Optional kann das Trimble MX2 mit einer 360°-Pa-

noramakamera sowie einem Odometer erweitert werden. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.trimble.com/images/Trimble-MX2.aspx.

*allnav ag
Ahornweg 5a
CH-5504 Othmarsingen
Telefon 043 255 20 20
www.allnav.com*

Stellenanzeiger

Inseratenschluss:

Nr. 11/2013 17.10.2013

Nr. 12/2013 14.11.2013



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Vous trouverez le détail de l'annonce sur le site www.fr.ch/emplois sous la référence: SAGRI-133902

Délai de postulation:
18 octobre 2013

Chef/fe de service adjoint/e (100%)

auprès du Service de l'agriculture

La **Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts** DIAF cherche une personne titulaire d'un master en génie rural et géomatique, en ingénierie du territoire ou dans un domaine analogue et bénéficiant d'une expérience confirmée dans la conduite du personnel et dans la gestion de projets complexes.

Si ce poste suscite votre intérêt et que vous maîtrisez la langue française et avez de bonnes connaissances de la langue allemande, consultez notre site internet pour obtenir des informations complémentaires.



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Vous trouverez le détail de l'annonce sur le site www.fr.ch/emplois sous la référence: SCG-133705

Délai de postulation:
25 octobre 2013

Collaborateur/trice scientifique EPF/universitaire (100%)

auprès du Service du cadastre et de la géomatique

La **Direction des finances** DFIN recherche un/e collaborateur/trice au bénéfice d'une formation de niveau master ou équivalente ainsi que d'expérience dans les domaines de la géoinformation et des SIG. Cette personne intégrera l'équipe du Centre de compétence SIT, où elle assumera des tâches intéressantes et variées (gestion des géodonnées et des applications, participation aux projets, assistance aux utilisateurs, etc.).

Si ce poste suscite votre intérêt et que vous maîtrisez la langue française ou allemande et avez de bonnes connaissances de l'autre langue, consultez notre site internet pour obtenir des informations complémentaires.



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Einzelheiten zur Ausschreibung finden Sie auf der Website: www.fr.ch/stellen unter der Bezeichnung: SCG-133705

Bewerbungsfrist:
25. Oktober 2013

Wissenschaftl. Mitarbeiter/in ETH/HS (100%)

beim Amt für Vermessung und Geomatik

Die **Finanzdirektion** FIND sucht eine/n Mitarbeiter/in mit einem abgeschlossenen Hochschulstudium (Master) oder gleichwertige Ausbildung mit fundierten Kenntnissen in den Bereichen Geoinformation und GIS. Sie arbeiten für das GIS-Kompetenzzentrum, wo Sie interessante und abwechslungsreiche Aufgaben erwarten (Verwaltung der Geodaten und der Anwendungen, Teilnahme an Projekten, Benutzerschulungen usw.).

Wenn Sie sich von dieser Stelle angesprochen fühlen, die deutsche oder französische Sprache beherrschen und gute Kenntnisse der anderen Sprache haben, dann konsultieren Sie unsere Internetseite für ergänzende Informationen.



Uster, drittgrösste Stadt im Kanton Zürich, ist mit 33'000 Einwohnerinnen und Einwohnern eine dynamisch wachsende Stadt im Grossraum Zürich und bekannt als innovatives Regionalzentrum.

Die Stadtvermessung ist für die amtliche Vermessung des Stadtgebietes zuständig und koordiniert die GIS-Anwendungen. In unserem Team suchen wir per 1. November 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

Geomatiker/in (60-80%)

Ihre Hauptaufgaben

- Selbständige Führung der Daten- und Planausgabe
- Nachführungsarbeiten in der amtlichen Vermessung
- Mitarbeit bei GIS- und AV93/DM01-Projekten

Unsere Anforderungen

- Abschluss als Geomatiker/in
- Praktische Erfahrung im Beruf
- Flair für Informatik
- Kenntnisse von Autodesk Topobase sind erwünscht

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen Team. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Peter Oberholzer, Stadtgeometer, Telefon 044 944 72 65, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung bis spätestens 9. Oktober 2013 via www.uster.ch/offenstellen.

www.uster.ch

Die Flotron AG ist ein unabhängiges Ingenieur-Unternehmen mit 30 Mitarbeitern.

Wir suchen für unseren Hauptsitz in Meiringen eine/n

Geomatikingenieur/in FH/ETH

Aufgaben

Sie leiten interessante Projekte, abwechslungsreich von Ingenieurvermessung über GIS und Laserscanning bis zur Fotogrammetrie.

Den Schwerpunkt können wir nach Ihren Interessen und speziellen Fähigkeiten legen.

Anforderungen

Sie haben eine Ausbildung als Geomatikingenieur FH/ETH. Teamfähigkeit, Initiative und der Drang, Lösungen für die anstehenden Aufgaben zu finden, gehören zu Ihren Stärken.

Angebot

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und interessante, abwechslungsreiche Projekte in einer wunderschönen Region.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Niklaus Meerstetter steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung.



Gemeindemattenstr. 4
3860 Meiringen
meerstetter@flotron.ch

Suchen Sie Fachpersonal?



Inserate in der
Geomatik Schweiz
helfen Ihnen.

Wenn es eilt,
per Telefax
056 619 52 50



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Das Bundesamt für Landestopografie swisstopo ist das Kompetenzzentrum des Bundes für Geoinformation. Es ist verantwortlich für die Landesvermessung und koordiniert die Aktivitäten des Bundes bezüglich Geodaten und Geodiensten. swisstopo versorgt seine Partner und Kunden mit aktuellen, qualitativ hochstehenden räumlichen Referenzdaten über das gesamte Gebiet der Schweiz und bietet seine Produkte in Form gedruckter oder digitaler Landeskarten, als 3D-Modelle oder Web-Dienste an. Das Amt ist auch die Fachbehörde des Bundes für Geologie und die Oberaufsichtsstelle der amtlichen Vermessung.

Infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers suchen wir per 01.06.2014 oder nach Vereinbarung eine/n

Direktor/in des Bundesamts für Landestopografie swisstopo

Als Direktor/in tragen Sie die Gesamtverantwortung für ein mit Leistungsauftrag und Globalbudget geführtes Amt mit rund 370 Mitarbeitenden, bestehend aus den Fachgebieten «Landesaufnahme» (Bereiche Geodäsie, Topografie, Kartografie), «Geokoordination» (Bereiche Eidg. Vermessungsdirektion, Koordination Geo-Information und Services und Landesgeologie) sowie dem Bereich Support. swisstopo ist ein Bundesamt des Departementsbereichs armasuisse. Als Direktor/in des Bundesamts für Landestopografie swisstopo sind Sie Mitglied der Unternehmensleitung armasuisse.

Als wichtigste strategische Aufgaben des Bundesamtes setzen Sie die Bundes-Geodaten-Infrastruktur erfolgreich um, modernisieren die Landesvermessung sowie die amtliche Vermessung und schaffen Grundlagen für eine nachhaltige Bewirtschaftung von Raum und Umwelt. Raummonitoring, 3D-Modelle, Geodienste, Mobile- und Web-Anwendungen bieten Potenzial, das aktiv zu erschliessen ist. Als Direktor/in leiten Sie zudem das interdepartementale Koordinationsorgan für Geoinformationen des Bundes (GKG). Sie pflegen Kontakte zu den Kantonen und Hochschulen sowie zu nationalen und internationalen Gremien.

Für diese anspruchsvolle und vielseitige Stelle suchen wir eine Persönlichkeit mit einem akademischen Abschluss, vorzugsweise als dipl. Ingenieur/in ETH und einer betriebswirtschaftlichen Weiterbildung (MBA, MPA, MAS). Sie verfügen über umfassende Kenntnisse in der Landesvermessung, der Amtlichen Vermessung sowie in den Fachgebieten Geoinformation und Geologie. Sie besitzen einen ausgeprägten Sinn für politische Prozesse sowie die Fähigkeit, strategisch und vernetzt zu denken. Führungserfahrung auf Geschäftsebene hilft Ihnen bei der Führung und Steuerung des Amtes. Eine hohe Belastbarkeit, sehr gute analytische, konzeptionelle und kommunikative Fähigkeiten, Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick sowie ausgeprägte Entscheid- und Umsetzungsfähigkeiten sind weitere Voraussetzungen für diese Topkader-Funktion. Weiter verfügen Sie über gute aktive Kenntnisse einer zweiten Amtssprache und über passive Kenntnisse einer dritten Amtssprache sowie in Englisch.

Arbeitsort: Wabern

Beschäftigungsgrad: 100 %

Auskunft: Herr Ulrich Appenzeller, Rüstungschef, Tel. 031 324 55 51

Anmeldestelle: Sie erleichtern uns die Weiterverarbeitung wenn Sie sich unter www.stelle.admin.ch, Ref. 15303 online bewerben

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
armasuisse

L'Office fédéral de topographie swisstopo est le centre de compétence de la Confédération pour les informations géographiques. Il est responsable de la mensuration nationale et coordonne les activités de la Confédération en matière de géodonnées et de géoservices. swisstopo fournit à ses partenaires et clients des géodonnées actuelles et de haut niveau qualitatif pour toute la Suisse. Ses produits sont livrés sous différentes formes, par exemple comme cartes nationales numériques ou imprimées, comme modèles tridimensionnels ou comme services Web. L'Office est également l'autorité compétente de la Confédération pour ce qui concerne la géologie et la haute surveillance de la mensuration officielle.

En raison du départ à la retraite du titulaire actuel du poste, nous cherchons un / e

Directeur / trice de l'Office fédéral de topographie swisstopo

avec prise de fonctions le 1^{er} juin 2014 ou à une date à convenir.

En votre qualité de directeur / trice, vous assumez la responsabilité générale de cet Office conduit au moyen de mandats de prestations et d'enveloppes budgétaires, comptant quelque 370 collaboratrices et collaborateurs, composé des secteurs «Géoacquisition» (domaines Géodésie, Topographie, Cartographie), «Géocoordination» (domaines Direction fédérale des mensurations cadastrales, Coordination, services et informations géographiques, Service géologique national) et «Support». swisstopo est un Office fédéral rattaché au domaine départemental armasuisse. Comme directeur / trice de l'Office fédéral de topographie swisstopo, vous êtes membre de la direction d'entreprise d'armasuisse.

Comme principales tâches stratégiques de l'Office, vous mettez en œuvre efficacement l'infrastructure fédérale de données géographiques, vous modernisez la mensuration nationale et la mensuration officielle et vous établissez les bases d'une gestion durable de l'espace et de l'environnement. La gestion du territoire, les modèles tridimensionnels, les géoservices et les applications mobiles et Web présentent des potentiels devant être exploités activement. De plus, en qualité de directeur / trice, vous dirigez l'organe interdépartemental de coordination de la géoinformation au niveau fédéral (GCS). Vous entretez des contacts avec les cantons et les hautes écoles, de même qu'avec des organismes nationaux et internationaux.

Pour accomplir cette tâche exigeante et variée, nous cherchons une personne disposant d'une formation académique, de préférence comme ingénieur dipl. EPF, et d'un perfectionnement en économie d'entreprise (MBA, MPA, MAS). Vous disposez de vastes connaissances de la mensuration nationale et de la mensuration officielle ainsi que des domaines de la géoinformation et de la géologie. Vous avez un sens marqué des processus politiques et êtes en mesure d'appréhender les problèmes au niveau stratégique et dans le cadre de réseaux. De l'expérience au niveau d'une direction vous aidera à accomplir les tâches de conduite et de pilotage de l'Office. D'autres conditions requises pour l'occupation de ce poste sont une grande résistance, de très bonnes capacités analytiques et conceptuelles ainsi qu'en matière de communication, la capacité à vous imposer, de l'habileté dans les négociations et des aptitudes marquées à décider et à réaliser. Vous disposez en outre de bonnes connaissances actives d'une deuxième langue officielle ainsi que de connaissances passives d'une troisième langue officielle et de l'anglais.

Lieu de travail: Wabern

Taux d'occupation: 100 %

Renseignements: M. Ulrich Appenzeller, directeur général de l'armement, tél. 031 324 55 51

Dépôt de la candidature: Vous nous simplifiez le traitement ultérieur des candidatures en postulant en ligne sur le site www.emploi.admin.ch, ref. 15303



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Vous trouverez le détail de l'annonce sur le site www.fr.ch/emplois sous la référence: SCG-133601

Délai de postulation:
25 octobre 2013

Ingénieur/e en géomatique HES (100 %)

auprès du Service du cadastre et de la géomatique

La **Direction des finances** DFIN recherche une personne ayant un diplôme d'ingénieur/e HES en géomatique (ou formation équivalente) ou technicien/ne en géomatique avec une expérience dans le domaine de la mensuration officielle pour collaborer à la conduite et à la vérification des cadastrations de bâtiment et assurer les conseils techniques aux utilisateurs des données et des techniques de la mensuration officielle.

Si ce poste suscite votre intérêt et que vous maîtrisez la langue française ou allemande et avez de bonnes connaissances de l'autre langue, consultez notre site internet pour obtenir des informations complémentaires.



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Einzelheiten zur Ausschreibung finden Sie auf der Website: www.fr.ch/stellen unter der Bezeichnung: SCG-133601

Bewerbungsfrist:
25. Oktober 2013

Geomatikingenieur/-in FH (100 %)

beim Amt für Vermessung und Geomatik

Die **Finanzdirektion** FIND sucht eine Geomatikingenieurin/einen Geomatikingenieur (oder gleichwertige Ausbildung) oder eine Geomatiktechnikerin/einen Geomatiktechniker mit Erfahrung im Bereich der amtlichen Vermessung. Ihre Aufgabe besteht in der Mitarbeit bei der Führung und Kontrolle der Gebäudenachführung und beim technischen Support für die Benutzer der Georeferenzdaten.

Wenn Sie sich von dieser Stelle angesprochen fühlen, die deutsche oder französische Sprache beherrschen und gute Kenntnisse der anderen Sprache haben, dann konsultieren Sie unsere Internetseite mit ergänzenden Informationen.

Geomatik Schweiz Géomatique Suisse Geomatica Svizzera

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geoinformationssysteme, Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung, Landmanagement, Raumplanung, Strukturverbesserung, Kulturtechnik, Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen
Systèmes d'information du territoire, géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection, gestion et aménagement du territoire, améliorations structurelles, génie rural, sol, eaux, environnement, génie communal

Redaktion / Rédaction

redaktion@geomatik.ch

Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Thomas, dipl. Kulturing, ETH/SIA
Museggstr. 31, 6004 Luzern, Tel. 041 410 22 67

FGS Redaktion / Rédaction PGS

Laurent Berset, sll.berset@sunrise.ch

Rédaction romande

Benes Beat, ing. rural EPFZ
rte de la Traversière 3, 2013 Colombier
tél. 032 841 14 62, b.benes@net2000.ch

Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat
SIGmedia AG, Pfäffacherweg 189, Postfach 19,
CH-5246 Scherz, Tel. 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich / chaque mois
Redaktionschluss / Délai de rédaction
Jeweils am 1. des Vormonats / Le 1^{er} du mois avant la parution

Manuskripte bitte auf CD (Windows oder Mac)
und Ausdruck einsenden oder per E-Mail (max. 5 MB)
Prière d'envoyer les manuscrits sur CD
(Windows ou Mac) et papier ou e-mail (max. 5 MB)

Herausgeber / Editeurs

geosuisse
Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement – SIA-Fachverein
Société suisse de géomatique et de gestion du
territoire – Société spécialisée SIA
Postfach, 4501 Solothurn, Tel. 032 624 65 16,
Fax 032 624 65 08, info@geosuisse.ch
www.geosuisse.ch

Schweizerische Gesellschaft für Photo-
grammetrie und Fernerkundung (SGPF)
Société Suisse de photogrammétrie et de
télédétection (SSPT)
c/o Bundesamt für Landestopographie
3084 Wabern, Tel. 031 963 21 11
www.sgpf.ch

Fachleute Geomatik Schweiz (FGS)
Professionnels Géomatique Suisse (PGS)
Professionisti Geomatica Svizzera (PGS)
Zentralsekretariat, Flühlistrasse 30 B,
3612 Steffisburg, Tel. 033 438 14 62,
Fax 033 438 14 64, admin@pro-geo.ch
www.pro-geo.ch

GEO+ING
Fachgruppe der Geomatikingenieure Schweiz
Groupement professionnel des Ingénieurs en
géomatique Suisse de Swiss Engineering
Oliver Begré (Präsident), Föhrenweg 60,
3095 Spiegel b. Bern, Tel. 079 400 41 03,
oliver.begre@geo-ing.ch
www.geo-ing.ch

Verlag, Abonnements, Inserate /
Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse
SIGmedia AG
Pfäffacherweg 189, Postfach 19
CH-5246 Scherz
Tel. 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50
verlag@geomatik.ch

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse	Fr. 96.–
Ausland / Etranger	Fr. 120.–
Einzelnummer / Prix du numéro	Fr. 10.– plus Porto / plus port
Sondernummer / Prix du numéro spécial	Fr. 15.– plus Porto / plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis
halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe Fr. 30.– / Fr. 60.–

Inserate / Annonces

Fr. 10.– Chiffre-Gebühr / Supplément pour
annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen /
Rabais de répétition

3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion

Am 10. des Vormonats

Geomatik Schweiz im Internet /
Géomatique Suisse sur Internet:
www.geomatik.ch

ISSN 1660-4458